



Distr.: General
28 March 2019



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Russian
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
Четвертая сессия
Найроби, 11-15 марта 2019 года

**Резолюция, принятая Ассамблеей Организации
Объединенных Наций по окружающей среде 15 марта
2019 года**

4/13. Устойчивое регулирование коралловых рифов

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 65/150 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года о защите коралловых рифов в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития, в которой Ассамблея настоятельно призывает государства, в пределах их национальной юрисдикции, и компетентные международные организации, в пределах их мандатов, с учетом безотлагательной необходимости действий предпринять все практически возможные шаги на всех уровнях для защиты коралловых рифов и связанных с ними экосистем в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития, включая незамедлительные и согласованные меры на глобальном, региональном и местном уровнях по реагированию на проблемы изменения климата, в том числе путем смягчения и адаптации, и обусловленных им и закислением океана пагубных последствий для состояния коралловых рифов и связанных с ними экосистем,

ссылаясь также на резолюцию 2/12 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об устойчивом регулировании коралловых рифов и отмечая важность укрепления процесса ее осуществления на национальном и региональном уровнях,

ссылаясь далее на итоговый документ «Будущее, которого мы хотим»¹ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, одобренный в резолюции 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года, в котором говорится: «Мы признаем также существенное экономическое, социальное и экологическое значение коралловых рифов, в частности для островов и других прибрежных государств, а также значительную уязвимость коралловых рифов и мангровых зарослей для воздействия, в том числе оказываемого изменением климата, подкислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды. Мы поддерживаем международное сотрудничество, направленное на сохранение экосистем коралловых рифов и мангровых зарослей, реализацию их социальных, экономических и экологических преимуществ и стимулирование технического взаимодействия и добровольного обмена информацией»,

¹ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

учитывая Айтинскую задачу 10 в области биоразнообразия, направленную на сведение к минимуму многочисленных антропогенных нагрузок на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, испытывающие воздействие изменения климата или закисления океана, в целях поддержания их целостности и функционирования, и выражая глубокую обеспокоенность тем, что крайний срок – 2015 год – не был соблюден,

подчеркивая важность полного осуществления приоритетных мер по выполнению Айтинских задач в области биоразнообразия для коралловых рифов, принятых на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, проходившем 6-17 октября 2014 года в Пхёнчхане (Республика Корея),

принимая во внимание итоговый документ «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»² саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года,

признавая, что деградация и утрата коралловых рифов препятствуют достижению целей в области устойчивого развития,

признавая также выгоды и потенциальное негативное воздействие рифового рыболовства, в частности торговли живой рифовой промысловой рыбой, которые требуют интеграции, осуществления и обеспечения соблюдения политики охраны мест обитания рыб и коралловых рифов,

отмечая Заявление об обитателях коралловых рифов³, которое по настоящее время подписали 18 стран и территорий, на долю которых приходится более 50 процентов коралловых рифов мира,

признавая глобальное участие Международной инициативы по коралловым рифам в проведении в 2018 году Международного года рифов с выдающимися результатами в виде выпущенных материалов и проведенными мероприятиями на всех уровнях – от детей в сельской местности до международных организаций,

выражая признательность государствам-членам, которые прилагали усилия по сохранению коралловых рифов путем создания охраняемых районов, принятия других эффективных зонально привязанных мер по сохранению, морского пространственного планирования и применения других подходов,

ссылаясь на обязательства, принятые государствами, частным сектором, неправительственными организациями и многосторонними организациями для охраны коралловых рифов и морских экосистем на конференции «Наш океан», состоявшейся 29-30 октября 2018 года в Нуса Дуа (Бали, Индонезия), которые соответствуют резолюции 2/12 об устойчивом регулировании коралловых рифов, призывающей к национальным, региональным и международным инициативам, сотрудничеству и обязательствам по сохранению и устойчивому регулированию коралловых рифов,

отмечая новый план действий Международной инициативы по коралловым рифам на период 2018-2020 годов⁴, принятый на тридцать третьем общем совещании, проходившем в Монако 5-7 декабря 2018 года, который включает в себя четыре темы: содействие принятию эффективных и поддающихся адаптации решений для улучшения охраны коралловых рифов; понимание тенденций в отношении коралловых рифов; решение проблемы торговли живой рифовой промысловой рыбой; и содействие уменьшению антропогенных угроз коралловым рифам,

отмечая также выводы и рекомендации по итогам анализа глобальных и региональных директивных документов и механизмов управления, связанных с охраной и устойчивым регулированием коралловых рифов, подготовленных во исполнение ее резолюции 2/12, отмечая выявленные направления политики по обеспечению устойчивого регулирования коралловых рифов и признавая, что инерционный подход не является жизнеспособным вариантом для устойчивого регулирования коралловых рифов,

признавая не только потенциал, но и деликатный характер восстановления кораллов, а также предпринимаемые усилия и быстрый прогресс в этой связи,

² Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

³ <https://www.icriforum.org/sites/default/files/CORAL%20REEF%20LIFE%20Declaration.pdf>.

⁴ Содержится в документе, имеющемся по адресу: <https://www.icriforum.org/sites/default/files/ICRIGM33-Summary-Record.pdf>.

отмечая глубокую обеспокоенность, выраженную Международным обществом для изучения рифов в его консенсусном заявлении об изменении климата и обесцвечивании кораллов⁵ в связи с тем, что за последние десятилетия от 33 до 50 процентов коралловых рифов подверглись значительной или полной деградации в результате сочетания местных факторов и глобального изменения климата и что рифы во многих регионах утратили половину или более живых кораллов,

признавая, что коралловые рифы обеспечивают товары и услуги на сумму не менее 11,9 трлн. долл. США в год и поддерживают посредством таких видов деятельности, как рыболовство и туризм, не менее 500 миллионов человек во всем мире⁶, и признавая, что улучшение состояния коралловых рифов может обеспечить значительную экономическую отдачу как в частном, так и в государственном секторах⁷,

признавая также, что здоровые экосистемы коралловых рифов поглощают 97 процентов энергии волн, препятствуют штормам и являются первой линией защиты для миллионов людей во всем мире, предотвращая катастрофические эрозию, наводнения и разрушения⁸,

признавая далее, что коралловые рифы часто рассматриваются в качестве «аптечек» XXI века и что в будущем экосистемы коралловых рифов могут являться все более важным источником препаратов для лечения различных заболеваний, включая рак, источником пищевых добавок и другой коммерческой продукции⁹,

признавая множество международных стратегий в области коралловых рифов и преимущества популяризации комплексной природоохранной политики и методов для устойчивого регулирования экосистем коралловых рифов,

1. *призывает* к улучшению рационализации и координации многочисленных международных директивных документов в поддержку сохранения и устойчивого регулирования экосистем коралловых рифов, опираясь, когда это возможно, на существующие региональные механизмы, такие как программы по региональным морям и Международная инициатива по коралловым рифам;

2. *порукает* Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в пределах имеющихся ресурсов, в сотрудничестве с Международной инициативой по коралловым рифам и опираясь, когда это возможно, на существующие региональные механизмы, такие как программы по региональным морям и Консорциум по восстановлению коралловых рифов, оказывать содействие в обобщении передовых методов восстановления коралловых рифов, в соответствующих случаях, для поддержания экосистемных услуг, включая защиту прибрежных районов и восстановление районов нерестилищ;

3. *принимает* к сведению доклад¹⁰ о ходе осуществления резолюции 2/12 Ассамблеи по окружающей среде об устойчивом регулировании коралловых рифов, признает, что государства-члены могут учитывать содержащиеся в нем выводы в их усилиях по неистощительному регулированию экосистем коралловых рифов, и отмечает, что государства-члены и организации по вопросам коралловых рифов могут также пожелать провести обзор результатов анализа¹¹ глобальных и региональных директивных документов и механизмов управления применительно к охране коралловых рифов и их устойчивому регулированию;

4. *призывает* государства-члены и другие субъекты участвовать в деятельности Глобальной сети мониторинга коралловых рифов Международной инициативы по коралловым

⁵ Имеется по адресу: <http://coralreefs.org/wp-content/uploads/2014/03/ISRS-Consensus-Statement-on-Coral-Bleaching-Climate-Change-FINAL-14Oct2015-HR.pdf>.

⁶ Там же.

⁷ См. https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/26694/Coral_Reef_Economy.pdf?sequence=1&isAllowed=y.

⁸ Filippo Ferrario and others, “The effectiveness of coral reefs for coastal hazard risk reduction and adaptation”, *Nature Communications*, vol. 5 (2014). Имеется по адресу <https://www.nature.com/articles/ncomms4794.pdf>.

⁹ Веб-сайт Национальной океанической службы Соединенных Штатов Америки: «Какое отношение кораллы имеют к медицине?», имеется по адресу: https://oceanservice.noaa.gov/facts/coral_medicine.html.

¹⁰ UNEP/EA.4/23.

¹¹ UNEP/EA.4/INF.6.

рифам, в том числе посредством участия в региональных сетях и применения показателей и передовых методов, определенных в рамках Сети, в целях подготовки глобального доклада о состоянии коралловых рифов в 2020 году;

5. *порукает* Директору-исполнителю, в частности через Группу ЮНЕП по коралловым рифам и в сотрудничестве с Международной инициативой по коралловым рифам, продолжать развивать и укреплять Глобальную сеть мониторинга коралловых рифов, в том числе посредством комплексного мониторинга и новых технологий, в соответствии с планом осуществления и управления деятельностью Сети, для обеспечения понимания состояния коралловых рифов и тенденций в их отношении в мире и информирования о них;

6. *призывает* государства-члены в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международной инициативой по коралловым рифам и другими партнерами развивать успехи, достигнутые в ходе проведения в 2018 году Международного года рифов, и продолжать их усилия по повышению осведомленности об экологической, экономической, социальной и культурной ценности коралловых рифов и связанных с ними экосистем, а также о серьезных угрозах для них.
